

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 38 (2008)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Pour un meilleur bien-être général**

## Une peau propre et saine grâce à l'eau fraîche

**L'eau est l'élément le plus universel pour les soins corporels. Elle nettoie, rafraîchit et stimule notre corps. Un WC douche permet de bénéficier de ces avantages: il nettoie en douceur la région anale à l'eau, assurant ainsi une agréable propreté.**

L'eau fraîche est à 100% antiallergène et n'abîme pas la peau. Elle garantit un nettoyage fiable et en douceur du corps, même aux endroits sensibles tels que la région anale. A l'inverse, le nettoyage avec du papier hygiénique n'est souvent pas assez efficace, ce qui peut provoquer des inflammations. Les lingettes hygiéniques humides doivent également être utilisées avec prudence car les substances aromatiques ou autres additifs qu'elles contiennent peuvent déclencher des irritations de la peau et même des allergies. Le WC douche a donc été créé pour nettoyer agréablement et en douceur à l'eau fraîche. Grâce à sa fonction douchette, le WC douche permet une hygiène optimale tout en laissant une propreté parfaite. Une sensation inédite à ne pas manquer.

### L'avis du médecin:

«Le nettoyage avec de l'eau fraîche est agréable pour tout un chacun car il laisse une sensation de propreté. Pour les personnes connaissant des problèmes dans la région anale, ce nettoyage est source de bien-être et favorise la guérison.»

Dr méd. Thomas Gabriel, spécialiste FMH en chirurgie, à Thalwil

### Un WC douche pour toutes les situations

Un WC douche rend de grands services dans toutes les situations, en cas de limitation de la liberté de mouvement par exemple ou plus généralement avec l'âge. En cas de problèmes hémorroïdaux ou d'autres affections anales, le WC douche procure un soulagement bienfaisant.

Grâce au WC douche, des standards d'hygiène élevés peuvent être maintenus et la qualité de vie s'en trouve nettement améliorée. Son utilisation est en outre beaucoup plus confortable que celle d'un bidet. Cette hygiène corporelle moderne est confortable et luxueuse et elle s'effectue sans aucun contact. Une fois le confort d'un WC douche apprécié, on ne peut plus s'en passer.

### DEMANDE D'INFORMATION

J'aimerais en savoir plus. Veuillez m'envoyer

des informations sur le WC douche Balena

la brochure consacrée à l'hygiène anale

Prénom

Nom

Rue

NPA/Localité

Téléphone

**GEBERIT**